

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 133 (1988)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Lorraine, Album mémorial; 31 août 1944-15 mars 1945 [Anthony Kemp]  
**Autor:** Curtenaz, Sylvain  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-344873>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Anthony KEMP:

**Lorraine, Album mémorial;  
31 août 1944 - 15 mars 1945**

**Bayeux/Metz: Heimdal/Serpenoise, 1987, 517 p.**

présenté par le lieutenant Sylvain Curtenaz

Dès la fin de l'été 1944, la troisième armée de Patton voit son avance fortement freinée en Lorraine. Outre les difficultés de ravitaillement dues à l'étendue des lignes de communications, et qui vont aller en s'aggravant tout au long de l'automne, les troupes US se heurtent à une défense allemande efficace s'appuyant sur des fortifications de campagne et sur la ceinture fortifiée de Metz, remise en état. Le terrain, fortement coupé par de nombreux cours d'eau, puis inondé par les pluies incessantes, ralentit la progression des colonnes motorisées et demande un engagement total de la part du génie, que ce soit pour aménager des passages, construire ou remettre des ponts en état. L'établissement de têtes de pont va s'avérer à chaque fois très coûteux. La manœuvre d'investissement de Metz prend parfois des allures de guerre d'usure où le matériel capturé est fréquemment utilisé. Ainsi en est-il de l'artillerie américaine qui, manquant d'obus, sert des pièces allemandes, souvent elles-mêmes d'origine française ou russe.

La lutte est dure et se déroule dans des conditions difficiles. Il s'agit avant tout d'un combat d'infanterie, mené à

la baïonnette et au corps à corps. L'appui de l'artillerie est clairsemé, la manœuvre des blindés réduite par les conditions du champ de bataille, le soutien de l'aviation rare en raison des conditions météorologiques. La fatigue, le froid, la boue et l'humidité sont les causes de nombreuses évacuations sanitaires du côté américain. Des unités entières se retrouvent en effet obligées de combattre plusieurs jours sans arrêt en ne recevant que le ravitaillement strictement nécessaire. Le rôle individuel du fantassin est bien en valeur dans ce récit qui descend parfois jusqu'au niveau de la compagnie.

Les ouvrages fortifiés ne se laissent pas prendre facilement. Ils seront réduits, souvent par la faim, bien après la chute de Metz le 21 novembre 1944. Les assauts contre le Fort Driant, de fin septembre à mi-octobre 1944, sont un échec pour la 5<sup>e</sup> division d'infanterie qui y perd près de 600 hommes, fixant le montant de ses pertes à plus de 3000 hommes en un mois et demi.

La qualité majeure de cet imposant ouvrage réside dans sa très riche iconographie. Quelque 900 photographies illustrent en effet les phases de la bataille, les lieux et les hommes. A ces

illustrations s'ajoutent de nombreuses cartes d'opérations qui permettent de suivre le mouvement des unités dans le secteur de la troisième armée et au-delà, l'auteur s'attachant à présenter à la fin de chaque chapitre un rapide état des opérations alliées menées sur le reste du front. Nous

relèverons pour terminer le bilinguisme de cet ouvrage qui offre, parallèlement au texte original anglais, une traduction française, malheureusement parfois fort approximative.

S. Cz

## COMMUNIQUÉ

### *Forum Jeunesse et Armée*

La section vaudoise est en  
voie de constitution:

Case postale 7

1001 Lausanne

CCP 10-2743-9



### **QUI** sommes-nous?

Une association de jeunes, organisée en sections cantonales.

### **QUE** voulons-nous?

- Intervenir pour une armée forte dans le cadre de la politique de sécurité.
- Augmenter, par une information objective, la compréhension pour notre défense nationale.

### **COMMENT** travaillons-nous?

Par l'organisation de discussions et de conférences, l'édition de brochures, la tenue de soirées d'information, la distribution de tracts, etc.

### **DE QUOI** vivons-nous?

Des cotisations de nos membres passifs et de la générosité de nos donateurs.

### **OÙ** s'informer?

Quel que soit le canton, à la case postale citée en en-tête.